

大漢公報

第貳千四百八拾貳號

農曆庚申年六月廿八

蔣中正以中華民國擁護孤注

果對日宣戰耶 滄海

讀者諸君。讀去年山東省濟南案之奇恥大辱乎。恐其於袁世凱時代之二十一條件也。亦猶憶其自承認西原大借款乎。恐其於段祺瑞時代之抵押借款也。以上兩事。其罪誼人戶之。直是浙江流坑中正實國於日本之張本也。果記者有豈字認蔣乎。抑蔣氏確已留一真寶藏於人間乎。曾為中外具人性者所共見其聞乎。以甘心賣國於日本之流氓。而謂其敢與日本宣戰。果有此情理耶。果可欺人孺子耶。不可待言而決其必無此事矣。

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公船打船郵國美

新設(特別等)客位
自八月八號由域埠開往遠東之總統金李端號起一概本公司船設有(特別等)客位此等客位與頭等客位大同小異其向船外之客房有美麗之客廳吸煙室剪髮所船面散步處及其他頭等位所享之各種便利由域埠或香港開上海船費壹百八十三元同香港船費一百九十八元華客光顧極表歡迎

金李端號 八月八日開
他 輪船 八月廿八日開
者化慎輪船 九月五日開
勿地慎輪船 九月十九日開

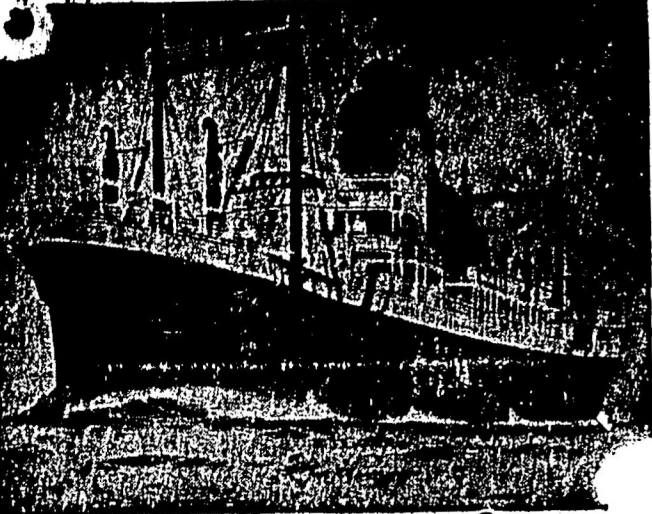
馬駿代理 詩晏亞公司
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

Lee Hong Chong,
541 Piquard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

特(千)地利士船九月八號
由雲埠開往遠東順到日本各埠特開往上海停泊數天以供搭客遊覽華僑回國請早定位免至額滿見遺
(搭客于船期前壹天下午落船) 本公司謹啟

司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



號安均處理代埠域 安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 5/2 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone, Garden 6914 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

榮福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

由雲開行
七月十四號
八月十一號
九月八號
十月六號
十一月三號
船費二樓七十五元
大船五十五元

船名
布地羅士
千地利士
布地羅士
千地利士
布地羅士
千地利士

到雲域埠
六月廿三號
七月十一號
八月十八號
九月十五號
十月十三號
船期印便
函索即奉

司公船輪山亞丕詩

港香到天七拾

色特大四之同不別與

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

特別改良
新設四人六人十人等
之大艙房專為攜帶家
眷者與女客之用
由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
亞洲皇后七月五日
坎拿大七月十八日
俄國皇后八月一日
日本皇后八月十五日
亞洲皇后八月廿九日
坎拿大九月十二日
俄國皇后九月廿六日
太平洋客務總司理司徒鹿佈

行銀路寶

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office

Montreal, Canada

諸君入埠請到永生號
(片打街東) 接洽
(五拾壹號) 接洽

吾人每日讀報章常見載有華人失銀事因彼等藏銀之恒為盜匪偵悉而竊取之也華友諸君若何故貯現款於抽屜或洗衣館與商店及辦事室中之不安穩地點耶此等不安全之地點一旦遇有火警未及救護而現款即遭焚燬或一旦盜匪破門入內即能將款劫去也故諸君欲免損失宜貯款於本銀行為是

又未匯款回華以前諸君宜先向本銀行詢問香港匯水價錢如何本銀行常發出最低匯價並能擔保貴客由本行所匯之款安抵中國

加拿大寶路銀行披露

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症癰柳化科全外內幼老男理統

電話
Fair 2288X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在
點九至七點五至二點三至
點九至七點五至二點三至
藥發症對能可告函狀病將埠外

醫西錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 318
住所門牌51 Pender St. E. C

症癰柳化科全外內幼老男理統

奇異水

凡瘡科初起 用棉花蘸之 即將瘡頭打 消如風濕痛 痛肌肉麻痺 搽奇異藥水 五分鐘止痛 心胃氣痛即 服即愈功效 神奇不可思議 批發相宜

雲哥華 五洲藥房 總代理

全舖貨物大減價

以上貨品分別減價由八折七折六折 至五折犧牲本錢目的志在減輕貨架 僑胞諸君請速光顧勿失機會

- 北京顧繡 文房筆墨
- 江西瓷器 美術圖畫
- 福州漆器 中西良藥
- 銅器錫器 著名丸散
- 景泰藍器 呂宋香煙
- 象牙雕刻 電燈燭臺
- 珠寶玉石 托力眼鏡
- 歐美鐘錶 新奇玩具

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

特別減價 大大犧牲 不計本錢

豐樂·高亭·歌林·三大公司各期唱碟 申種 每個沽銀七毛五·乙種每個三毛五·三三三 元
遠東公司各期唱碟 申種每個七毛五·乙種 每個五毛·丙種每個三毛五
高華·大中華·興發·三公司唱碟 每個沽 銀二毛五
所有唱碟 減價期內 不包郵費 自錄印便 函索即奉

唱碟賣平貨
展期壹個月
至七月三拾壹日止

◎接整水龍
本號承接修整水龍喉 井裝冷熱水龍電燈自 來水等件自備大車裝 載各樣器具到門修整 為利便并以廉價相 就華友光顧由電話通 知從速應命
電話請三九二九
5 Drummond
207 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
住家電話
Fair. 3445Y
比布板文披霞



本館為優待 顧客起見定 到精雅鉛筆 一大幫凡影 相一元以上 隨贈壹枝惟 以資美價昂 為數有限贈 罄即止 尚 祈光顧從速 以免向隅



繼初影相 廿有九年 不分日夜 陰雨晴天 攝影一樣 無不神傳 社團慶典 宴會華筵 隨時呼影 應命趨前 翻影放大 填色鮮妍 同國相片 依期不延 接裝鏡架 質美而堅 細街館址 樓下舖面 汝安招牌 請留意焉

濟世慈航

花柳聖藥 專治花柳 楊梅瘡毒 遺精白濁 淋病等症 功效如神 凡患此症者 宜早服之 以免後患 每盒五元 每打五十元

YAY SANG HONG CO.
843 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

MING KAN TOI

416 Keefer St. Vancouver, B.C.

大減價 今返加國 志在名流 星命價目 每員七收 欲知命運 快來請求 諸君光顧 郵票買投 照列地址 定於安局 命評貴賤敢茲神筆

▲星命價目列後
天地人盤 四餘七政 逐月批評 筆金廿圓
飛星刻度 四季批評 筆金十圓
星盤八字 逐年批評 筆金八圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓

捲髮 SWET MARIE

本生意以滿意為基礎 妙手術 非是學習場 長久不用再捲之理髮用清涼法 子常價七元五 減至三元五毛 常價拾元減至四元五 常價 十五元減至六元九
喜士街四七號 比近戲院對面

存心軒曹統新

丸散目錄

軍醫曹統新 內外方脈 跌打刀傷 骨花柳瘰 癰疽各症

始創華老舖在粵東番禺馬湖方石 外洋總行美國羅生埠添埔街廿八號 三店支店在廣州三藩市長堤大新街 本軒膏丹丸散藥水藥油荷蒙 僑胞 信用中外馳名但近觀世界潮流到處 工情冷淡失業餬口幾平不敷抱病 奚能購藥于是本存心軒世之義將目 錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律 減收八折由西歷三月一號起至六月 卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸 勿失却此機會

◎清血消粒解毒丸 三庄三三五 全料十元 皮肉癢粒 血濁不清 紅雲血毒 毒火五經 疔疥癰 癰疽各症 傳染各症 試服全料 治無不應

◎皮膚止癢解毒水 每瓶一元二五 花柳餘毒 瘡癤小粒 癢癢不寧 收效神速

◎養心生血丸 小半料五元 精神不振 血虛體倦 視物帶朦 四肢麻木 必見功

◎回天補腎丸 小半料五元 氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺瀉 常多小便 腰背骨痛 頭暈眼花 體疲欲睡 全料十元

◎牛王消核丸 每瓶二元 此丸功用 軟堅消結 勞力過度 痰火鬱鬱 憂思憤鬱 服食全料 其病若失 每打廿圓

◎救急白痧散 每打廿圓 暑時暈仆 不醒人事 中風中痰 天行時氣 跌打損傷 氣喘直視 吹鼻灌飲 立回險死

◎跌打還魂丸 每打廿圓 跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 魂散魂飛 外敷內服 回生起死 每瓶五員

◎雄軍解毒丸 每瓶五員 花柳聖藥 白濁瘡毒 楊梅結毒 癰疽等症 服食此丹 一掃而清 每打二毛五

◎立即止痛丹 不拘何經 無妨何病 如護身兵 內外各科 均能對症 服之立應 每打十五員

◎消宿食化滯片 胸膈飽滿 消化不良 嘔逆喘促 脾胃不轉 每打十五員

Phone Sey, 5671 一七六五麼矢話電

低廉交附異常快捷
倘蒙光顧取價格外



唯一好國貨

大針織廠

絲格襪
織花襪

時欸
耐用

舒服

三大優點

▲大減價 一減再減

▲五拾磅雞蛋麵每箱 四

▲壹磅五拾盒雞蛋麵每箱 四

**Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone High 167 Vancouver B. C.**

90½ Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sev. 1712

加大鴨腿肉月八毛	足斤苳蓉蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛	足斤五仁甜肉四毛
加大金腿肉月六毛	足斤五仁咸肉四毛
加大蓮蓉肉月六毛	足斤椰絲肉月三毛
加大蟻鼓肉月六毛	玫瑰豇豆三毛
加大棗泥肉月六毛	豇蓉肉月三毛

華埠 (館) (旅) (觀) (人) 雲高
 DAI QUON HOTEL
 100 Pender ST. E.
 Vancouver B.C.

大哉廣廈
觀瞻所繫
旅居得所
館中分設
廣備用具
告知僑梓
代理美國打碑公司船位
藍煙通公司船位
電話失應壹八五二一
四六三二五

華胄居停
美麗瓏玲
勝擅宮庭
住房客廳
潔淨芳馨
留意垂青

司理人馬心喜
劉孔正披露

圖強劫案中一頁艷史

能漁色者必能刼財

公安局偵緝課 破獲圖強醫院劫案
拿獲該院女看護梁月卿一口 及匪犯
何榮光一名 已誌前報 續聞該何某
係前任虎門守備隊團長 不知如何與
月卿相識 久之感情漸深 已互訂白
頭之約 一對未婚夫婦 時相過從
來往甚密 正擬舉行婚禮 何某突被
銷差 濟經困乏 事未果行 至本年
春間 何試閱日久 益覺貧困 每與

討轉後 每月軍政費之開支 較

最時劇增一倍 頃爲籌措軍費起見
 亟須使各種稅捐 增加收入 最近
 議決 將火柴統稅 改爲內地消費稅
 將之批商包辦 茲據某火柴商人消
 息 謂此項火柴消費稅 財廳已預備
 實行 由某人介紹招商湯某 向財廳
 批承 訂定每年繳納大洋六拾萬元
 其他各種雜費另計 其徵收章程 凡
 土製火柴 每壹大箱 一卽六笠 徵消

▲八月份大減特減大平特平

▲各樣衣物一律八折

本店往年八月份：舖中貨物照原價收九折：另購買自造綢結者有七拾件貨格：（即係七拾名之得彩，獨買綢結者而享受：別項無此利權：仍有多數者觀望：同是顧客：無形中生出厚薄之分：故特改良，不發獎票，照下列原價再減八折計算：（即每元收八毛）但求顧客滿意：以圖久遠：由八月壹號起：至卅壹號止：期滿不在此例：勿失良機：



茲將各款羊毛衫價目列左

原價	減價
1. 羊毛衫	1. 羊毛衫
2. 羊毛衫	2. 羊毛衫
3. 羊毛衫	3. 羊毛衫
4. 羊毛衫	4. 羊毛衫
5. 羊毛衫	5. 羊毛衫
6. 羊毛衫	6. 羊毛衫
7. 羊毛衫	7. 羊毛衫
8. 羊毛衫	8. 羊毛衫
9. 羊毛衫	9. 羊毛衫
10. 羊毛衫	10. 羊毛衫

襖領衫銀	拾元	八元
襖領衫銀九元二五	七元四	
樽領衫銀九元貳五	七元四	
唐女衫銀	七元貳	
開胸夾仔六元貳五	五元	
周色密胸夾仔叁壹	五元	
密胸夾仔銀五元五	四元四	

以上超等紗綫

以上整理各色線辦函索即寄

(意注客買)

無論遠近不包郵
費買者自理每件
衫附加郵費四毛
五夾仔三毛請看
上列原價八折計
算另郵費寄足到
來如有零碎贏餘
衫到之日如數奉

上

田心織造公司
W. Samtien Co
103 Pender St. E.
Vancouver B. C. Can
Sey. 5971

[illegible][illegible]

◎溫金有告白

啟者弟代辦訟務並棧里有欲造商家
買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、
批、屋抵地契、囑書、各等合同、各
生蓋註冊、各種承頂生意、及大小
門賬項、與西人來往各種文件、均
代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告
祈為垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零
號金孖梳銀行二樓

喊棧詩麼八五六六

址付訊通

W. A. Cunnow
Carr. Bank of Commerce
Bldg., Phone 56, 566
501 Main St.
Vancouver B.C.

◎寓客注意

啟者本旅館開辦有年各界人士旅寄
咸稱利便因與華人街接近內有房
每間有冷熱水洗滌另有電話利便
每客一宿收銀一元以上至十元收足
元每正住一星期價由五元以上此
喊棧詩麼九四

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Vancouver, B. C.
Phone Sev. 9401

雲高華埠旅館主人啟

神如效奏症雜難奇種各醫屢丹肯搜應萬

本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久已馳名遐邇叨蒙各埠僑胞函電稱頌不知凡幾遍叩喋喋言之蓋此丹統治花柳百病不論新舊花柳餘毒魚口便毒疔瘡癰橫痃（從）芒菓紅點紅粒紅瘡血癰血行蟻咬周身痕癢風濕骨痛等症俱用此丹治之奏效如神真是有搜毒萬靈之功治花柳百病之王誠頗稱為換骨金丹其名有足嘉矣患病者請嘗試之當不以我言爲亂語也

◎五淋白濁丸 大盒四圓
小盒貳圓

此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與品婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功效神速患斯症者服之必收全效

三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒五圓

諸般癰症丹 限張一打 每料貳圓

止癢一掃光 疔疥紅粒紅點 每盒壹圓

珠珀白藥膏 理口生肌止痛 每盅壹圓


萬應風濕膏 專治風濕骨痛 每貼五毛

止痕癢草藥 疥癩濕毒瘡癢 每包六毛

忍精久戰丸 快好異用 每樽圓五

男女交合丸 愛情滋味包用 每樽圓五

我有父母世所珍 並無傳授他人
近今無匪徒不少 仿製金丹偽亂真
買藥諸君須留意 提防假冒免傷身



本醫局設在士得頓街門牌九百三十四號
電話簡六壹七號如遠埠同胞難來就醫
者可將病原列明到來按症配藥從速附
上各國附藥郵政包到快捷無誤

醫生姚樹南

金山正埠通訊處
Yew She Nam Co.
934 Stockton St
San Francisco Calif

英屬各代理處

溫地辟 Quen Yick Co. 均益號
251 King St. Winnipeg Man.
卡忌利 Man Hing Co 民興公司
214 Centre St. Calgary, Alta.
郭朗度埠 Gee On Co. 治安藥
58 Elizabeth St. Toronto Ont-
都朗度 Dong Hin & 東興號
16 Elizabeth St. Toronto, Ont.
雲坪活生行
Wat Sang Co
Pender St. E.
Vancouver B.C.

源
St. E.
B.C.

字立命體

[illegible]

慳聲

康初誌

再回頭(五)(哀悼)

忽聞車聲自遠而至：及門而止：門鈴響動：直達秋聲之耳鼓：俄而登樓：由下而上：保三神氣沮喪：身體搖搖：似有非常戲劇：無以自聊者：秋聲見狀大驚：亟詢所以：保三變臉閉目：搖首言曰：此老翁殊大狡猾：吾誤謂彼：幾墮其網：彼蓋深悉吾二人之行事：將設陷阱：待君之入：以退人之自由耳：秋聲聞言：弗辨真偽：遽揮拳向空：爲申中之憤曰：此翁乃真老悖：吾國可憐之女子：竟伏於丈夫專制之下者：閱數千年：而丈夫之附屬品物：若翁若姑：若小姑小叔：不啻專制官吏之親屬：其蹂躪吾女子之幸福：則奪吾女子之人權者：幾於不勝枚舉：吾茲方欲奮吾同類：力祛女界羣賊：彼乃泰然易與：將欲沮吾所事乎：保三觀其怒：怒之

極意贊其勇敢：且激之曰：君論固佳：然橫逆之來：苟無抵抗之術：徒恃食牛之氣：愈滋其無益：弗若姑即事也：秋聲曰：君良厚：則運事吾之意以往：苟生顧慮：何弗坐聽刀俎之及也：保三曰：聆君偉論：吾擊佩君剛斷：然老人更走伴相召者：當如何之何：秋聲曰：此亦安有如何者：吾守守吾不往之宗旨：彼亦烏能強迫：保三曰：果爾：則彼雖以甘言相誘：吾見願君之勿爲所動：秋聲曰：茲事吾能領解：君當勿如老翁之數典：顧倒不離典中之字：(未完)

吳佩孚出川之行程

吳佩孚出川消息：喧傳已久：茲又復寂然：其殆蜀中音訊沈滯：不易達到耶：頃有友自成都來：爲言吳氏行踪：頗爲詳盡：爰誌之如下：吳氏自戰事失敗後：退處川東：歲月不居：業已二載：從前壯志：銷磨殆盡：日惟蒔花讀書而已：其破例的開放她上去：至於到有機家綢緞洋貨店裏：買東西時：佔上着：已差不多成了定例：他如風行一時的雜誌：有封面畫的：也都像月份牌一般：重視女性：用男性的實在不大看見：還有什麼女詩人：女作家：女畫家：都比較男子容易給人捧得高高的：人有說：這也沒有什麼希奇：不過以少爲貴罷了：我道如此說來：女子爲了一字：倒佔了不少便宜：男子却累在一多字：以致這樣的吃虧：生不爲女子身：這句話現在說來：這豈個女子：大可請出一個替身男字：去代職了：(時評)

香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

張非賊：李自非逆：則此等碑萬不容其存在也明矣：故於迎汪之際：此空前浩劫共禍碑：果於廣州市民軒睡中平之矣：吾人以爲此方碑：不久亦必與其禍碑之同其命運也：孰知竟有出吾人意料之外者：斯誠有幸有不幸歟：記者前日晉省：遊覽五層樓：順道一覽方碑：則巍然猶存：初以爲碑雖未毀：而碑文必改易：即而視之：則李逆宗仁白逆崇禧等句：猶赫然顯現也：夫汪張李白：不啻炙手可熱者耶：豈則對於其禍碑：務必去之而後已：一則對於方碑：以爲無礙輕重：毫不措意：或以爲此足規汪李等之器量云：(時評)

不幸爲男子

中國人向來是重男輕女：像有幾位產婦：見是生了一個男娃：欣喜得什麼似的：要是生女：便自然而然的會不開心起來：這非但自身如此：就是素不相識的外人：聽說是生了一女：就會冷落的說一聲：啞：是女：其實做女子未必到處吃虧：以我日常所見：覺得女子佔上着的地方很多：譬如在電車中：非但有教人讓坐的資格：就是待鐵門開了：大多數賣票的見是女子：也即

粵變後之方碑

粵變後：東莞崇德社將勢：欲聯合各派：一爐而冶之：故李自張汪等：一時齊集廣州：而觸忌諱之空：前浩劫碑：與五層樓附近之方碑：吾人早決其不克保存矣：蓋空前浩劫碑文中：有汪賊精衛：張賊登奎字樣：而方碑：則有李逆宗仁：白逆崇禧等字：今一旋轉間：盈胸抑鬱青衫濕：惹到通宵睡不成

有感

風雨瀟瀟百感生 人非木石孰忘情
盈胸抑鬱青衫濕 惹到通宵睡不成

日本郵船公司

Japan Mail

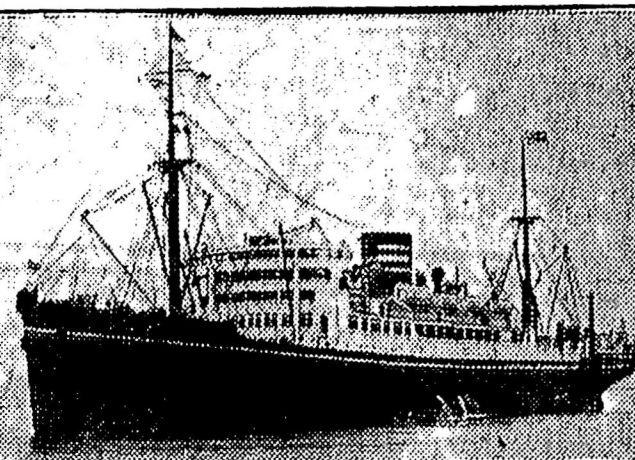
NYK LINE

Steamship Co.

由雲埠開行日期

日枝丸	七月九號
平安丸	八月六號
冰川丸	九月三號
日枝丸	十月一號
平安丸	十月八號
冰川丸	十月十五號
日枝丸	十月廿二號

定位請早 免至額滿見遺



請搭新出世三大快捷
輪船榮歸祖國
橫濱停泊三天
神戶停泊二天
上海停泊一天
搭客上埠遊覽風景誠
爲極佳極美之機

華人廚師 料理福食 船行十天 過太平洋 定期到港 房設位置 四人一房 六人一房 八人一房 傢私上等 枕頭被褥 樣樣新明 地位得宜 量浪不憂 空氣流通 衛生正合 定位請早

榮炎黃人理代客華埠云
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

威埠華客總代理處英昌隆 李銳
Ying Chong Lung Co., Ltd
547-549 Cormorant St.
Victoria B. C.
Phone 1286

隆德廣理代客華埠云
Kwong Duck Lung
299 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
講線則忌利市九八四

新到辦大幫油米批發相宜

金利源興記

函索即奉

GIN LEE YUEN Ltd 75 PENDER ST. E.
PHONE Sey 899 Vancouver, B.C.

舊電話 Sey. 3239 現改用 Trinity 8245

旅館招租承批廣告

啟者本實業部置有旅館一所坐落雲埠片打街東門牌貳百五十八號(即現在實業旅館)樓高三層具有雙車房共壹百貳十九個房內備有冷熱水喉面盆另有公共沐浴室廁所俱備且在唐人街中心地點乃華僑出入之孔道旅商來往之要津誠旅館中不可多得之佳址也茲因前批期滿現在招人承批租賃取價從廉如有貴客欲承批者請移玉至下列住址面詳或函商均可 司公華商經理部

The Hong Kong Importing Co. Ltd.
149 Pender Street E.
Vancouver, B. C.

華埠(棧)(和)(美)行發味精製精

Mee Wo Jan Co., Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705

顧界矣佳味等本
一嘉膾取發材公
律客炙價行料司
歡大之人貨精採
迎小口廉色製用
光各久之滿上

科全以內 生醫 余慎黃

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

脚風癱扯內續跌白花
氣濕疽氣傷筋打濁柳
爛風癰鵝咳駁刀疳入
愈脚癱癰喉嗽骨傷疔骨

花旗參大減價

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
353 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.
萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來...

此如枝枝 此如枝枝 此如枝枝

每磅十元之特別大種參 一磅
每磅八元之甲等參 一磅
每磅六元之乙等參 一磅

姓名

英文地址

華哥雲 啟新書林

廿年袖珍日記 (商務版甲種) 參毛五(文明書局版)三毛五(商務版)三毛五

陰陽新曆書每冊壹毫 英漢唐詩選正續集每集貳元 聖蹟圖(彩畫)華英字典明孔(有)生以來各事業(四)毛 新華英四書三三英文雙解辭典二元六英文書繪圖一元五 戊種辭源兩冊參元七毛 新呈文格式紙連配封每壹毛

Kai Sun Co. Stationery
433 Gore Avenue, P. O. Box 153 Vancouver B. C.